

BOITACOUCOU / COUCOUBOX

CAISSON DE FORMATION À LA TECHNIQUE DE FRICTION / RUBBING TECHNIQUE TRAINING BOX

NOTICE DE MONTAGE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS



Déballer le carton.

Contenu : 1 caisson pédagogique, 2 lampes, 6 piles, 4 pieds.
La notice de montage est disponible en-dessous du caisson.

Unpack the cardboard.

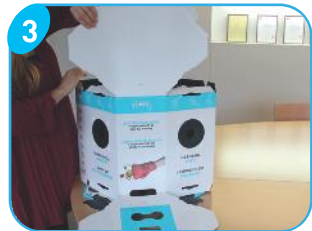
Content: 1 training box, 2 lamps, 6 batteries, 4 feet.

Assembly instructions are available below the box.



Plier le caisson en forme octogonale.

Fold the box in an octagonal shape.



Pour le bas du caisson : Plier la face 4 puis placer les languettes dans les encoches prévues à cet effet (le numéro des faces est imprimé sur chacune d'entre elles).

For lower box: Fold face 4 then put strips into the notches (Face numbers are printed on each of them).

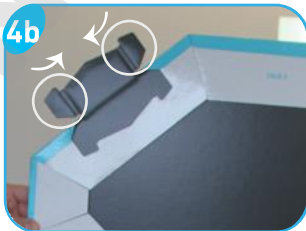


a) Placer ensuite la face 3 au-dessus de la face 4.

b) Plier les ailettes puis placer les languettes dans les encoches.

a) Put face 3 above face 4.

b) Fold the ends of strips then put them into the notches.



Pour le haut du caisson : Répéter la même opération - plier la face 2 puis placer les languettes dans les encoches. Plier la poignée.

For upper box: Repeat the same operation - fold face 2 then put strips into the notches. Fold the handle.



Placer ensuite la face 1 au-dessus la face 2, en passant la poignée dans l'emplacement prévu au centre. Plier les ailettes puis placer les languettes dans les encoches.

Put face 1 above face 2, put the handle through the hole in the center. Fold the ends of strips then put them into the notches.



Retourner le caisson, et coller les pieds en plastique en dessous, sur les repères.

Turn the box, and stick the plastic feet below using the guides.



BOITACOUCOU / COUCOUBOX

CAISSON DE FORMATION À LA TECHNIQUE DE FRICTION / RUBBING TECHNIQUE TRAINING BOX

NOTICE D'UTILISATION / USE INSTRUCTIONS



a) Insérer les piles dans les lampes. Placer les lampes têtes en bas pour l'utilisation.

b) Après utilisation, positionner les lampes têtes en haut pour éviter la chute lors du transport.

Placer le flacon d'ANIOSGEL 85 NPC FLUORESCENT dans l'emplacement au-dessus du caisson.

La BOITACOUCOU est prête à être utilisée.

a) Insert batteries into lamps. Place lamps heads down while using the box.

b) After use, place lamps heads up in order not to fall during transport. Put ANIOSGEL 85 NPC FLUORESCENT bottle in the space above the box. COUCOUBOX is ready to use.



Prendre la quantité suffisante d'ANIOSGEL 85 NPC FLUORESCENT pour maintenir les mains humides pendant 30 secondes.

Frotter selon la technique de friction hygiénique (le protocole est affiché de chaque côté du caisson).

Attendre que les mains soient sèches et lisses.

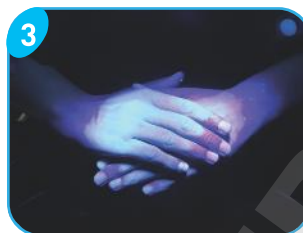
Puis placer les mains dans le caisson.

Take a sufficient amount of ANIOSGEL 85 NPC FLUORESCENT to keep your hands damp for 30 seconds.

Rub using the hygienic rubbing technique (protocol is printed on each side of the box).

Wait until hands are dry and smooth.

Then put your hands into the box.



Analyser le résultat avec le formateur dans la fente de double-visée. Les lampes LED dévoilent les zones où est appliqué le gel.

Ne pas hésiter à ajuster la position des mains à l'intérieur du caisson pour trouver l'angle où la visualisation sera la meilleure (de bas en haut, de droite à gauche, plus ou moins proche de vous). Eteindre les lampes après chaque utilisation.

Analyse result with trainer in the double-viewing slot. LED lamps reveal areas where gel has been applied.

Do not hesitate to adjust hands position inside the box in order to find the better angle for viewing (up and down, right and left, nearest or farthest to you).

Turn off lamps after each use.

CONDITIONS DE CONSERVATION /

PRESERVATION CONDITIONS:

Stocker dans un endroit propre et sec. Ne pas pulvériser de produit directement sur le carton. Utiliser une chiffonnette légèrement humidifiée.

Store in a clean and dry place. Do not spray any product directly on the cardboard. Use a slightly wet mop.



IMPORTANT : Fonctionnement à piles / IMPORTANT: batteries operation

- Afin de garantir une visualisation optimale, nous vous recommandons de remplacer les piles toutes les 2 heures consécutives par des piles neuves de bonne qualité.
- Eteindre les lampes après chaque utilisation.

- *In order to ensure an optimal viewing, we recommend to replace batteries every 2 hours by new, high quality batteries.*
- *Turn off lamps after each use.*